

s'est traduit par 4,5 millions \$ de ventes sur place, les ventes escomptées l'année suivante pouvant atteindre 192 millions \$. Notre Programme de développement des marchés d'exportation (PDME) a été réorganisé afin de mieux répondre aux besoins des firmes canadiennes auxquelles il ne s'adressait pas auparavant - y compris les petites entreprises, les organisations sans but lucratif et les maisons de commerce extérieur.

Les sociétés canadiennes étudiant les possibilités de coopération industrielle dans la région ont constaté que le programme de coopération industrielle de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) leur apportait un appui précieux.

Bien que les liens entre le Canada et l'Amérique latine soient fondés sur le commerce et l'investissement, nous savons que les relations commerciales ne se développent pas hors de tout contexte et qu'elles peuvent en fait s'effriter faute de liens politiques solides. Il est certain que des relations politiques positives peuvent être indispensables pour créer l'environnement réceptif si essentiel dans le monde fortement compétitif où nous vivons aujourd'hui. Nous accordons une grande importance à la promotion de la stabilité politique, de la paix et de la sécurité dans la région. C'est par la croissance économique, l'investissement et le commerce que nous pouvons réaliser cet objectif.

Ces dernières années, nous avons également mis tout spécialement l'accent sur l'établissement et l'élargissement de relations politiques bilatérales, en veillant à avoir régulièrement des échanges de vues à tous les échelons. À l'heure actuelle, nous participons avec nos collègues de la région à des consultations sur des questions essentielles telles que la dette, le nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales, la crise mondiale du commerce des produits agricoles et les autres problèmes du commerce international.

Le nombre des visites effectuées en Amérique latine par des ministres canadiens de premier plan est une bonne indication de l'importance que la région revêt à nos yeux. Citons notamment la visite effectuée en septembre 1986 par le très honorable Joe Clark au Venezuela, en Argentine et en Uruguay; celle de l'honorable John Wise au Mexique à l'automne de 1986; celle de l'honorable Marcel Masse en Colombie, au Venezuela et au Mexique en avril 1987, ainsi que la récente visite en Bolivie de l'honorable Jake Epp. Enfin, le très honorable Joe Clark s'est rendu dans les cinq pays d'Amérique centrale à la fin de novembre 1987.